

602771-2026 - Verseny

Németország – Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások – Planungsleistungen der LPH 5 & LPH 6 für den Umbau der Oberleitungsanlage im Rahmen des Neubaus einer Personenüberführung über die Bahnstrecke 6153 am Haltepunkt Hangelsberg
OJ S 169/2026 02/09/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok
Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Gemeinde Grünheide (Mark)

E-mail-cím: a.stopp@gemeinde-gruenheide.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Planungsleistungen der LPH 5 & LPH 6 für den Umbau der Oberleitungsanlage im Rahmen des Neubaus einer Personenüberführung über die Bahnstrecke 6153 am Haltepunkt Hangelsberg

Leírás: Planungsleistungen der LPH5 und LPH 6 für den Umbau der Oberleitungsanlage (OLA) im Rahmen des Neubaus einer Personenüberführung über die Bahnstrecke 6153 am Haltepunkt Hangelsberg Ausgangssituation und Projektbeschreibung Über die zweigleisige, mit 15 kV / 16,7 Hz elektrifizierte DB-Strecke 6153 (Berlin - Guben) wird bei ca. km 37,10 am Haltepunkt Hangelsberg eine Personenüberführung (PÜ) zur sicheren Fußgängerführung über die Gleise errichtet. Dies steht im Zusammenhang mit der Errichtung der Straßenüberführung (SÜ) Grünheide und der geplanten Auflassung des Bahnübergangs "Straße der Befreiung". Die vorhandene Oberleitungsanlage muss angepasst werden, um die für die Bauausführung der PÜ erforderliche Baufreiheit zu schaffen und einen neuen, den heutigen Vorgaben entsprechenden Fahrdrachthöhenverlauf herzustellen. Grundlage der hier ausgeschriebenen Leistung, ist die vorliegende Entwurfsplanung Oberleitungsanlage der BPS Rail GmbH (Projekt-Nr. 25014, Ausgabestand 31.07.2026), die den planerischen Ausgangs- und Zielzustand, die Kostenberechnung sowie die zugehörigen Bestandsunterlagen umfasst und dem Auftragnehmer als verbindliche Arbeitsgrundlage zur Verfügung gestellt wird.

Eljárásazonosító: a70abe63-3ea4-42e8-8972-73f631b1f5d5

Belső azonosító: 209-2026

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71000000 Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71322000 Mély- és magasépítési kivitelezéssel kapcsolatos mérnöki tervezési szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Grünheide (Mark) Ortsteil Hangelsberg
Város: Grünheide (Mark), Ortsteil Hangelsberg
Irányítószám: 15537
Ország alegysége (NUTS): Oder-Spree (DE40C)
Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

További információk: #Bekanntmachungs-ID: CXP9YAFHX5B#

Jogalap:

2014/24/EU irányelv
vgv -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárása forrása: Közbeszerzési dokumentum

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Planungsleistungen der LPH 5 & LPH 6 für den Umbau der Oberleitungsanlage im Rahmen des Neubaus einer Personenüberführung über die Bahnstrecke 6153 am Haltepunkt Hangelsberg

Leírás: Gegenstand und Ziel der Leistung Teil 1: Gegenstand dieser Leistungsbeschreibung ist die Erstellung des Leistungsverzeichnisses für die Bauausführung der Oberleitungsanlage (HOAI-Leistungsphase 6, Vorbereitung der Vergabe) auf Grundlage der vorliegenden Entwurfsplanung (Leistungsphase 3). Besonderheit der Bearbeitungsreihenfolge: Abweichend von der üblichen chronologischen Abfolge der HOAI-Leistungsphasen ist die Leistungsphase 6 im Rahmen dieses Projekts vorgezogen und vor der Erstellung der Ausführungsplanung (Leistungsphase 5, siehe Teil 2 dieses Dokuments) zu erbringen. Ziel ist es, das bauausführungsreife Leistungsverzeichnis frühzeitig auf Basis der Entwurfsplanung zu erstellen, um die nachgelagerte Ausschreibung der Bauleistung vorzuziehen. Die Ausführungsplanung (Teil 2) wird durch denselben Auftragnehmer erbracht, der bereits mit der Erstellung des Leistungsverzeichnisses (Teil 1, LPH 6) beauftragt ist, und konkretisiert die Entwurfsplanung anschließend im Detail; etwaige daraus resultierende, das Leistungsverzeichnis betreffende Anpassungen gibt der Auftragnehmer unverzüglich an die Vergabestelle (Gemeinde Grünheide (Mark)) weiter und berücksichtigt sie im Rahmen der Gewährleistung bzw. eines gesondert zu beauftragenden Nachtrags, sofern sie über geringfügige Mengenanpassungen hinausgehen. Gegenstand und Ziel der Leistung Teil 2: Gegenstand dieser Leistungsbeschreibung ist die Erstellung der bauausführungsreifen Ausführungsplanung der Oberleitungsanlage (HOAI-Leistungsphase 5) auf Grundlage der vorliegenden Entwurfsplanung. Die Ausführungsplanung ist so zu erarbeiten, dass sie unmittelbar Grundlage für die Bauausführung sowie für die in Teil 2.1 dieses Dokuments beschriebene Prüfung durch einen vom Eisenbahn-Bundesamt (EBA) zugelassenen Prüfer ist.

2.1 Prüfung der Ausführungsplanung durch einen vom EBA zugelassenen Prüfer Gegenstand der Prüfleistung 1. Gegenstand dieser Leistung ist die fachtechnische Prüfung der Bauphasen 1, 2 und 3 , gemäß Teil 2 dieses Dokuments erstellten Ausführungsplanung der Oberleitungsanlage im Bereich der Personenüberführung (PÜ) Hangelsberg, Strecke 6153. Die Prüfung ist durch einen vom Eisenbahn-Bundesamt (EBA) zugelassenen Prüfsachverständigen (PSV) durchzuführen und umfasst sowohl die Fachrichtung STE (Signal-, Telekommunikations- und Elektrotechnische Anlagen, hier insbesondere die 50-Hz-Erdungs- und Rückstromführungsplanung sowie die Fahrleitungsplanung) als auch die Schnittstelle zum

konstruktiven Ingenieurbau (KIB) des Bauwerks PÜ. 2. Im Rahmen der Leistungsphase 5 sind die Prozesse der VV Bau STE im üblichen Rahmen für Maßnahmen der DB AG enthalten. Dazu gehören die Fach- und Bautechnische Prüfung der Ausführungsplanung OLA durch EBA-zugelassene Prüfer, sowie die anschließende Freigabe durch einen DB-zertifizierten Bauvorlageberechtigten. Voraussetzung für die Erbringung der BVB-Leistungen ist die Bevollmächtigung des vorgeschlagenen Mitarbeiters durch die zuständige Stelle der DB AG. Der BVB-Oberleitung übernimmt alle Leistungen gemäß der bei Abgabe des Angebotes gültigen VV BAU-STE (für Unterlagen der Ausführungsplanung der HOAI) im dort geregelten und dokumentierten Umfang. Anforderungen an den Prüfer: - EBA-Zulassung: Der Bieter bzw. der von ihm benannte Prüfer muss über eine gültige Anerkennung als Prüfsachverständiger (PSV) des Eisenbahn-Bundesamtes für die Fachrichtung STE verfügen; sofern der Bieter die Prüfung der Schnittstelle KIB nicht in Personalunion abdeckt, ist zusätzlich ein PSV der Fachrichtung IOH (Ingenieurbau, Oberbau und Hochbau) mit Zulassung für konstruktiven Ingenieurbau hinzuzuziehen bzw. zu benennen. - Unabhängigkeit: Der Prüfer darf nicht an der Erstellung der zu prüfenden Entwurfs- oder Ausführungsplanung (Teil 1/Teil 2 dieses Dokuments) beteiligt gewesen sein. - Nachweis: Vorlage der EBA-Anerkennungsurkunde(n) sowie eines Nachweises vergleichbarer Prüftätigkeiten an Oberleitungs- bzw. Fahrleitungsanlagen der letzten 5 Jahre.

Belső azonosító: 209-2026

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71000000 Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71322000 Mély- és magasépítési kivitelezéssel kapcsolatos mérnöki tervezési szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Grünheide (Mark) Ortsteil Hangelsberg

Város: Grünheide (Mark), Ortsteil Hangelsberg

Írányítószám: 15537

Ország alegysége (NUTS): Oder-Spree (DE40C)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 16/10/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 15/05/2027

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Ajánlatra vonatkozó követelmény

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény, Közbeszerzési dokumentum

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képesítések

Kiválasztási kritérium leírása: Teil 1 und 2: Gültige Präqualifikation DB InfraGO AG: Der Bieter verfügt über eine zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe gültige Präqualifikation im Präqualifikationssystem der Beschaffung Infrastruktur der DB InfraGO AG für die Kategorie "Planung Oberleitungsanlagen" und weist diese durch Vorlage des entsprechenden Zertifikats bzw. Eintrags nach. Teil 2.1.:Anforderungen an den Prüfer - EBA-Zulassung: Der Bieter bzw. der von ihm benannte Prüfer muss über eine gültige Anerkennung als Prüfsachverständiger (PSV) des Eisenbahn-Bundesamtes für die Fachrichtung STE verfügen; sofern der Bieter die Prüfung der Schnittstelle KIB nicht in Personalunion abdeckt, ist zusätzlich ein PSV der Fachrichtung IOH (Ingenieurbau, Oberbau und Hochbau) mit Zulassung für konstruktiven Ingenieurbau hinzuzuziehen bzw. zu benennen. - Unabhängigkeit: Der Prüfer darf nicht an der Erstellung der zu prüfenden Entwurfs- oder Ausführungsplanung (Teil 1/Teil 2 dieses Dokuments) beteiligt gewesen sein. - Nachweis: Vorlage der EBA-Anerkennungsurkunde(n) sowie eines Nachweises vergleichbarer Prüftätigkeiten an Oberleitungs- bzw. Fahrleitungsanlagen der letzten 5 Jahre.

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung bzw. Projektversicherung für Personen-, Sach- und Vermögensschäden. Die Höhe der Deckungssumme muss je Schadensereignis mind. 5 Mio. EUR für Personenschäden und 5 Mio. EUR für Sach- und Vermögensschäden betragen. Der Nachweis ist spätestens bei Auftragserteilung zu führen.

Kritérium: Bejegyzés a cégregiszterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis über aktuell gültige Eintragung in das Handelsregister, soweit nach den jeweiligen Bestimmungen des Mitgliedsstaates am Sitz oder Wohnsitz des Bewerbers Entsprechendes verpflichtend vorgesehen ist. Bei juristischen Personen muss aus dem Register hervorgehen, dass deren Unternehmensgegenstand auch auf Planungs- und Beratungsleistungen im Sinne des ausgeschriebenen Auftrages ausgerichtet ist.

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis über aktuell gültige Eintragung in das Berufsregister, soweit nach den jeweiligen Bestimmungen des Mitgliedsstaates am Sitz oder Wohnsitz des Bewerbers Entsprechendes verpflichtend vorgesehen ist. Bei juristischen Personen muss aus dem Register hervorgehen, dass deren Unternehmensgegenstand auch auf Planungs- und Beratungsleistungen im Sinne des ausgeschriebenen Auftrages ausgerichtet ist.

Kritérium: Vezetői személyzet száma

Kiválasztási kritérium leírása: Benennung eines Projektteams mit Nennung des Projektleiters

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Projektteam und Kompetenz

Leírás: beinhaltet die Zusammensetzung des Projektteams, dessen Qualifikation unterschieden nach Projektleitung und Mitarbeitenden

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 35

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Arbeitsstruktur und Methodik

Leírás: Darstellung der Projektorganisation und der methodischen Herangehensweise, z.B. zeitliche Abfolge, in Bezug auf die Planungsaufgabe, Zusammenarbeit mit dem Auftraggeber und anderen Fachplanern.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 35

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Honorarangebot (pauschal)

Leírás: unterteilt für Teil 1 und Teil 2: Gesamthonorarangebot, Nebenkostenpauschale, Stundensatz für Ingenieure, und für sonstige Mitarbeitende

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 30

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 18/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YAFHX5B/documents>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Webcím: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YAFHX5B>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YAFHX5B>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 30/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 1 Hónap

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Nachforderungen von unternehmens- und leistungsbezogenen Unterlagen werden jeweils entsprechend § 56 Abs. 2 ff VgV durchgeführt.

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 30/09/2026 10:10:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Präsenz in Form von Teilnahme an virtuellen Planungsrunden voraussichtlich mind. 1 Mal pro Woche wird vorausgesetzt. Kurzfristige Erreichbarkeit, kurze Reaktionszeit, Verfügbarkeit auch bei Urlaub und Krankheit usw. ebenso.

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer des Landes Brandenburg

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Gemeinde Grünheide (Mark)

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Gemeinde Grünheide (Mark)

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Gemeinde Grünheide (Mark)

Regisztrációs szám: 12-121014993887492-06

Postacím: Am Marktplatz 1

Város: Grünheide (Mark)

Irányítószám: 15537

Ország alegysége (NUTS): Oder-Spree (DE40C)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Dipl. Ing. (FH) Andrej Stopp

E-mail-cím: a.stopp@gemeinde-gruenheide.de

Telefonszám: +491712197727

Internetcím: <https://www.gruenheide-mark.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Regisztrációs szám: DE325561763

Postacím: Heinrich-Mann-Allee 107

Város: Potsdam

Irányítószám: 14473

Ország alegysége (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Vergabekammer Die Vorsitzende

E-mail-cím: Vergabekammer@MWEKE.Brandenburg.de

Telefonszám: 0049 331 8661719

Fax: 0049 331 8661652

Internetcím: <https://mwae.brandenburg.de/>

E szervezet szerepei:

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Vergabekammer des Landes Brandenburg
Regisztrációs szám: DE325561763
Postacím: Heinrich-Mann-Allee 107
Város: Potsdam
Irányítószám: 14473
Ország alegysége (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)
Ország: Németország
E-mail-cím: Vergabekammer@MWEKE.Brandenburg.de
Telefonszám: 0049 331 8661719
Fax: 0049 331 8661652
Internetcím: <https://mwae.brandenburg.de/>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0004

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83
Város: Bonn
Irányítószám: 53119
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Ország: Németország
E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 3d65df0c-a72b-4408-85c3-19be02f30e61 - 01
Hirdetményminta típusa: Verseny
A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok
A hirdetmény altípusa: 16
A hirdetmény megküldésének dátuma: 31/08/2026 16:57:45 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő
Azok a nyelvek, amelyekben ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német
A hirdetmény közzétételi száma: 602771-2026
HL S kiadás száma: 169/2026
A közzététel dátuma: 02/09/2026